

نامه به ت. چارلز

توضیح رونویس کننده: این نامه بخشی از ردیف نامه هایی است که تحت عنوان آخرین نامه های تروتسکی در این شماره «بین الملل چهارم» چاپ شد. د. دبلیو، ۲۰۰۲

* * *

۱۶ اوت ۱۹۴۰

دوست عزیز چارلز،

همه چیز به دستم رسید. از شهادت شما تنها در مواردی استفاده می کنیم که حقیقتاً ضروری باشد و در این صورت بسیار مفید خواهد بود.

جلیقه های ضدگلوله را همه صمیمانه قدردانی کردند. ما هنوز تصمیم نگرفته ایم که در کجا از آن ها استفاده کنیم. در هر صورت هنگام مسافرت از آن ها استفاده می کنیم. از طرف دیگر، من شک دارم که برای حفظ جان در هنگام خواب چیز راحتی باشد.

دستگاه های آژیر حتی تحسین بیش تری را برانگیخت. ظاهر آن ها به اندازه ی کافی شگفت انگیز است. ما هنوز از آن ها استفاده نکرده ایم، زیرا ما نمی خواهیم zafaranchos (پاکسازی برای عمل) مضاعفی^۱ را ایجاد کنیم؛

^۱ - دوچندان

می گویند این آژیر را از اینجا تا لوس آنجلس می شود شنید. از نظر شخصی من این گزافگویی است.

ما با رفیق ت و خواهر او نشستیم و هر دوی آن ها حس خوبی را به جا گذاشتند. ما دوباره نشستی با آن ها خواهیم داشت.

بیش از دو ماه و نیم از وقت من صرفاً مصروف تحقیق و بررسی (حمله ۲۴ مه) گردید. من فردا یک تفاهم نامه بسیار طولانی ای را به حضور قاضی می برم که در باره ی استالینیست های مکزیکی، دفتر سیاسی دولت (GPU)^۲ و کمک مالی به مأموران مسکو می باشد، به همراه گواهینامه هایی از «بن گیتلو»، «جوزف زک»، «والتر کریویتسکی» و «آلبرت گولدمن». امیدوارم این گواهینامه ها بی تأثیر نباشد. حالا امیدوارم که بتوانم برگردم به نوشتن کتابم.

با گرم ترین سپاس ها به خاطر کادوهای فوق العاده ارزنده و احترامات رفیقانه ما،

ل. تروتسکی

مترجم: سارا قاضی

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتابخانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: yasharazarri@gmail.com

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۹۶

^۲ - سازمان جاسوسی استالین «گ. پ. او.»